

Инструкция по эксплуатации

Электронная одноигольная швейная машина зиг-заг

(Стр. IV)

Указания по безопасности

1. Указания по безопасности и их значения

Настоящее Руководство, а также знаки и символы на самой машине предназначены для ее безопасной эксплуатации и предотвращения несчастных случаев и телесных повреждений обслуживающего персонала. Значение этих обозначений приведены ниже.

	Такое обозначение говорит о том, что несоблюдение инструкций может стать причиной травматизма или даже гибели людей
	Такое обозначение говорит о том, что несоблюдение инструкций может стать причиной травматизма обслуживающего персонала или повреждений машины

Символы

Этот символ () означает “Будьте осмотрительны”. Символ в треугольнике указывает на природу возможной опасности.
(Например, – не исключен травматизм)

Этот символ () означает, что Вам нельзя что-либо делать.

Этот символ () означает, что Вам необходимо что-либо сделать.
Символ в кругу обозначает, что конкретно необходимо сделать.
(Например, - подсоедините заземление)

(Стр. V)

1. Указания по безопасности

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Подождите не менее пяти минут после отключения машины или отсоединения сетевого шнура из розетки, прежде чем открывать крышку распределительной коробки. При контакте с местами, где проходит высокое напряжение, возникает опасность получить травму.

ВНИМАНИЕ

Условия эксплуатации

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Устанавливайте швейную машину в том месте, где нет никаких электрических сигналов помех, как, например, высокочастотные сварочные аппараты, в противном случае они могут повлиять на работу машины.• Перепад напряжения в сети должен быть не более +/- 10% рабочего напряжения машины, в противном случае это может сказаться на ее работе.• Мощность электропитания должна быть достаточной для потребляемой мощности машины, в противном случае это может сказаться на ее работе.• Температура окружающей среды должна быть от + 5 C до + 35 C, в противном случае это может сказаться на работе машины. | <ul style="list-style-type: none">• Относительная влажность должна находиться в диапазоне от 45% до 85% и на деталях ни в коем случае не допускать образование конденсата. Слишком сухой или слишком влажный воздух, а также конденсат могут вызвать неполадки в работе машины.• Избегайте прямого попадания солнечных лучей на машину, в противном случае это скажется на ее работе.• В непогоду машину следует выключать, а сетевой шнур выдернуть из розетки. Удар молнии может сказаться на работе машины. |
|--|--|

МОНТАЖ

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Монтаж машины производится только специалистом.• Обращайтесь к официальному дилеру Brother или квалифицированному электрику в случае предстоящих | <ul style="list-style-type: none">• Все кабели необходимо прокладывать и закреплять на расстоянии не менее 25 мм от движущихся элементов. Кабели нельзя сильно изгибать или неподвижно закреплять скобами, поскольку возможен риск удара |
|---|--|

<p>электромонтажных работ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Поскольку швейная машина весит более 37 кг, то ее монтаж должны осуществлять не менее двух человек. • Подсоединяйте сетевой шнур только по окончании монтажа, потому что можно случайно нажать на педаль, и машина начнет работать и приведет к травматизму персонала. • Машина должна быть обязательно заземлена. Если заземление выполнено неправильно, то возникает риск удара электрическим током либо это может сказаться на работе машины. 	<p>электрическим током.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Установите ограждение ремня на шкиве машины и на моторе. • Если у Вас швейный стол на роликах, необходимо их заблокировать для устойчивости стола. • При работе с машинным маслом надевайте защитные очки и перчатки, так как попадание масла в глаза или на кожу может вызвать воспаление. Случайный прием масла внутрь может вызвать рвоту или диарею. Следует хранить масло в недоступном для детей месте.
---	---

ВНИМАНИЕ	
Шитье	
<ul style="list-style-type: none"> • Эту швейную машину должен обслуживать только предварительно прошедший специальную подготовку персонал. • Швейную машину можно использовать только по ее прямому назначению. • Всегда отключайте машину в перечисленных ниже случаях, поскольку возникает опасность травматизма, если случайно нажать на педаль и машина заработает: <ul style="list-style-type: none"> • для заправки нити в иглу; • для замены иглы или шпульки; • когда Вы не работаете на машине или покинули рабочее место. • Если случайно нажать на пусковую кнопку во время настройки, игла начнет перемещаться в обе стороны и создаст опасность травмы. • Если у Вас швейный стол на роликах, то их необходимо 	<ul style="list-style-type: none"> • Перед пуском машины в эксплуатацию следует установить на ней все элементы ограждения. Их отсутствие может стать следствием травматизма. • Не касайтесь движущихся частей машины и давите на них никакими предметами, иначе можно получить травму или повредить машину. • На машинах с автоматической прижимной лапкой нельзя касаться детали с соленоидом, поскольку можно получить ожоги электрическим током. • Если в работе машины произошел сбой или появились необычные шумы или запахи, сразу отключите машину, а затем обратитесь к ближайшему дилеру Brother или квалифицированному механику. • В случае неполадок обращайтесь к ближайшему дилеру Brother или квалифицированному механику.

заблокировать для устойчивости стола.	
Чистка	
<ul style="list-style-type: none"> • Перед чисткой всегда отключайте машину. Существует опасность получить травму, если по неосторожности нажать на педаль машины и она начнет работать. • Если у Вас швейный стол на роликах, их необходимо заблокировать для устойчивости стола. 	<ul style="list-style-type: none"> • При работе с машинным маслом надевайте защитные очки и перчатки, так как попадание масла в глаза или на кожу может вызвать воспаление. Случайный прием масла внутрь может вызвать рвоту или диарею. Следует хранить масло в недоступном для детей месте.
Техническое обслуживание и осмотр	
<ul style="list-style-type: none"> • Обслуживание и осмотр машины производится только квалифицированным специалистом • По вопросам обслуживания и осмотра электрических устройств обращайтесь к дилеру Brother или квалифицированному электрику. • Всегда отключайте машину в перечисленных ниже случаях, поскольку возникает опасность травматизма, если случайно нажать на педаль и машина заработает: <ul style="list-style-type: none"> • перед осмотром, настройкой и сервисными работами; • перед заменой изношенных деталей (например, челнок) • Если кнопка пускателя должна находиться во включенном положении при выполнении каких-либо работ, необходимо быть предельно осторожным. 	<ul style="list-style-type: none"> • Отключайте кнопку пускателя, если хотите подсоединить или отсоединить штекер, поскольку можно повредить распределительную коробку. • Если у Вас швейный стол на роликах, то их необходимо заблокировать для устойчивости стола. • Для замены используйте только специфицированные фирмой Brother детали. • Если элементы ограждения были демонтированы, их необходимо закрепить на прежнем месте. Перед работой проверьте их функциональное назначение. • На неполадки в работе машины, вызванные неавторизованной ее модификацией, гарантия не распространяется.

(Стр. XIII)

3. Предупредительные знаки

- На швейной машине нанесены следующие предупредительные знаки. Если они были сняты и неотчетливо видны, обратитесь к ближайшему дилеру Brother.

1.

	ОПАСНОСТЬ
	Под напряжением! Опасно для жизни! Отключите главный пускатель и подождите 10 минут, прежде чем открыть эту крышку

1. ВНИМАНИЕ

Опасность травматизма движущимися деталями.

На машине можно работать только с закрепленными элементами ограждения.

Перед заправкой нити, заменой шпульки и иглы, чисткой главный пускатель выключается.

Элементы ограждения:

- (1) Ограждение иглы
- (2) Ограждение нитепритягивателя
- (3) Ограждение ремня
- (4) Направляющая ограждения ремня
- (5) Ограждение

3.

	ВНИМАНИЕ
	Можно получить ожоги! Не касайтесь крышки во время работы!

4.

- Если случайно нажать на пусковую кнопку во время настройки, игла начнет перемещаться в обе стороны и создаст опасность возможной травмы.

(Стр. XIV)

5.

- Машина должна быть заземлена. Если заземление подключено неправильно, появляется опасность сильного удара электрическим током и возможны неполадки в работе машины.

6.

- Направление вращения
-

* Автоматический подъемник (B856E-90 , опция)

СОДЕРЖАНИЕ

- 1. Название основных частей**
- 2. Технические параметры**
- 3. Перечень образцов**
- 4. Специальная оснастка**
- 5. Монтаж**
 - 5.1 Стол
 - 5.2 Монтаж блока управления
 - 5.3 Монтаж мотора
 - 5.4 Монтаж поддона
 - 5.5 Монтаж швейной головки
 - 5.6 Крепеж панели коленоподъемника (кроме модели –90)
 - 5.7 Регулировка коленоподъемника (кроме модели –90)
 - 5.8 Установка клиновидного ремня
 - 5.9 Монтаж моталки
 - 5.10.Монтаж ограждения клиновидного ремня
 - 5.11.Подключение кабелей
 - 5.11.1. Подключение кабеля заземления
 - 5.11.2. Подключение соединительного кабеля
 - 5.11.3. Подключение силового кабеля
 - 5.11.4. Подключение кабеля для автоматического подъемника прижимной лапки (B856E-90 или опция)
 - 5.11.5. Подключение кабеля педали (опция)
 - 5.12. Монтаж бобинной стойки
 - 5.13. Монтаж тяги мотора
 - 5.14. Смазка
 - 5.15. Тестовая эксплуатация (работа педали)
 - 5.15.1. Включение
 - 5.15.2. Работа с педалью
 - 5.16. Регулировка педали
- 6. Подготовка к шитью**
 - 6.1. Установка иглы
 - 6.2. Извлечение шпульного колпачка
 - 6.3. Намотка нижней нити на шпульку
 - 6.4. Установка шпульного колпачка
 - 6.5. Заправка верхней нити
 - 6.6. Регулировка длины стежка
 - 6.7. Закрепка
 - 6.8. Использование нитеобтирателя (B856E-40 , -90)
- 7. Работа с панелью управления**
 - 7.1. Название элементов и их функции
 - 7.2. Выбор и настройка вида строчки
 - 7.2.1. Выбор вида строчки
 - 7.2.2. Регулировка ширины зиг-зага

- 7.2.3. Регулировка базовой линии зиг-зага
- 7.2.4. Регулировка позиции остановки зиг-зага
- 7.3. Регулировка скорости шитья
- 7.4. Дострачивание стежков
- 7.5. Функция плавного старта (только B856E)
- 7.6. Регулировка начальной закрепки (только B856E)
- 7.7. Регулировка конечной закрепки (только B856E)
- 7.8. Регулировка закрепляющих стежков/ пришивание этикеток (только B856E)

8. Шитье

- 8.1. Шитье

9. Натяжение нити

- 9.1. Регулировка натяжения нити
- 9.2. Регулировка силы прижимной лапки

10. Чистка

11. Замена деталей

- 11.1. Неподвижный и подвижный нож (только 856E)
- 11.2. Детали (прижимная лапка, игольной пластины и транспортирующая рейка)
- 11.3. Прижимная пружина (только B856E-1 и B856E- 01)

12. Стандартные регулировки

- 12.1. Регулировка пружины натяжения нити
- 12.2. Регулировка высоты прижимной лапки
- 12.3. Регулировка высоты транспортирующей рейки
- 12.4. Регулировка наклона транспортирующей рейки
- 12.5. Регулировка положения транспортирующей рейки сзади/спереди
- 12.6. Регулировка взаимодействия иглы и транспортирующей рейки
- 12.7. Регулировка высоты игловодителя
- 12.8. Взаимодействие иглы/челнока
- 12.9. Регулировка установочного пальца челнока
- 12.10. Регулировка позиционера
- 12.11. Регулировка смазки челнока
- 12.12. Регулировка концов нити после обрезки (только B856E)
- 12.13. Регулировка кулачка обрезки нити (только B856E)
- 12.14. Регулировка прижима нижней нити
- 12.15. Регулировка нитеобтирателя (только B856E)
- 12.16. Регулировка DIP-выключателя

13. Использование нестандартной транспортирующей рейки

14. Поиск возможных ошибок

- 14.1. Корпус машины
- 14.2. Панель управления
- 14.3. Перечень кодов ошибок

(Стр. 1)

1. ОСНОВНЫЕ ДЕТАЛИ

1. ОСНОВНЫЕ ДЕТАЛИ

(Стр. 2)

- | | | |
|--------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| 1. Нитенаправитель | 2. Нитеобтиратель (B856E –40 , -90) | 3. Кнопка соленоида |
| 4. Рычаг прижимной лапки | 5. Прижимная лапка | 6. Распределительная коробка |
| 7. Мотор | 8. Бобинная стойка | 9. Панель управления |
| 10. Маховой диск | 11. Регулятор длины стежка | 12. Рычаг обратного хода |
| 13. Регулятор закрепки | 14. Моталка | 15. Кнопка пускателя |
| 16. Коленоподъемник | 17. Нож (B856E) | |

Устройства ограждения

19. Крышка нитепритягивателя 20. Пальцевое ограждение 21. Ограждение ремня
 22. Пальцевое ограждение 23. Направитель ограждения ремня 24. Ограждение ремня
 (Стр. 3)

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

B856E	3	4	5
Обрезка нити	Соленоид		
Направитель верхней нити	Соленоид		
Блокировка/устройство уплотнения стежка *1	Соленоид		
Нитеобтиратель	Соленоид		
Автоматический подъемник	Соленоид		

(Стр. 4)

		B855E		B856E	
		Общие данные (Галантерейные товары)	Общие данные (Галантерейные товары)	Общие данные (Галантерейные товары)	Общие данные (Галантерейные товары)
		-1	-3	- / /01	- / /03
Назначение		Для легких материалов и средней толщины тканей			
Макс. длина стежка		2,5 мм	5 мм	2,5 мм	5 мм
Макс. скорость шитья		5000/мин. *3			
Виды строчек		14 образцов 8 типов (Число индивидуальных образцов можно увеличить до 99 *4)			
Макс. Ширина зиг-зага		8 мм			
Нитепритягиватель		Вращающийся			
Ход игловодителя		33,3 мм			
Высота транспортирующей рейки		1 мм			
Высота прижимной лапки	Ручным под-ком	6 мм			
	Колено-подъемник	10 мм			
	Автоматически			7 мм	
Давление прижимной лапки		19.6-58.8N *5 (2-6kgf)	19.6-58.8N *5 (2-6kgf)	19.6-58.8N *5 (2-6kgf)	19.6-58.8N *5 (2-6kgf)
Игла		Schmets SY 1965 Nm 10			
Мотор		Трехфазный индукционный мотор 400 W			

Электропитание	Однофазное	110 V, 220 V, 230 V
	Двухфазное	220 V, 240 V, 380 V, 400 V
	Макс. потребляемая мощность 600 VA	

*2 ... Если длину стежков необходимо установить очень точно, руководствуйтесь “Общими данными (Галантерейные товары)”

*3 ... Перед отправкой максимальная скорость шитья установлена на 4500 стежков/мин. Чтобы скорость увеличить, необходимо отрегулировать DIP-выключатель в распределительной коробке. (См. стр. 159). Максимальная скорость имеет ограничения в зависимости от образца и ширины зиг-зага (См. стр. 84).

*4 ... Максимальное количество индивидуальных образцов, которые можно сохранить в памяти, - 99 с общим количеством стежков 10000. Отдельные образцы могут иметь до 500 стежков.

*5 ... Для уменьшения давления прижимной лапки (в случае работы с легкими тканями) прижимную пружину следует заменить на другую из перечня принадлежностей. (См. стр. 130).

(Стр. 7)

1. ПЕРЕЧЕНЬ СТРОЧЕК

3. ПЕРЕЧЕНЬ СТРОЧЕК

Машина уже имеет определенный перечень образцов. Выберите какой-либо из них на панели управления (См. стр. 69).

Для отдельных образцов установите длину и ширину зиг-зага (См. стр. 51 и стр. 75).

	Образец	Номер образца (СД-индикатор)	Примечание
Прямой шов			
Обычный зиг-заг			
2-уровневый зиг-заг			
3-уровневый зиг-заг			

<p>Ракушечный шов (левосторонний)</p>			<p>Если в колонке установлен, то выполняется образец в зеркальном отображении, если машину остановили или нажали на пусковую кнопку.</p> <p>< Зеркальные образцы ></p> <p>Образец стежка</p> <p>Нажмите на пусковую кнопку</p> <p>Направление шитья (Зеркальный образец)</p>

Ракушечный шов (правосторонний)			
Потайной шов (левосторонний)			В колонке со значком (*) можно установить количество стежков прямого шва от 1 до 99 (Количество стежков)
Потайной шов (правосторонний)			
Индивидуальные образцы			Можно выполнять созданные с помощью BAS-PC/300 (опция) образцы. (Номер образца устанавливается в колонке со значком *)

(Стр. 9)

4. СПЕЦИАЛЬНАЯ ОСНАСТКА

4. СПЕЦИАЛЬНАЯ ОСНАСТКА

Наименование	Код детали
Соленоид для подъема прижимной лапки ID <для B856E>	183967-001
	S47686-000 (соединительный кабель)
Набор шаблонов нити натяжения	183922-001

(Стр. 10)

- Части швейного стола

Наименование		Код детали
	Напольное управление 2 педалей # 6 (две педали и одна наступная педаль)	J80081-040
		S47750-000 (кабель)
	Напольное управление 3 педалей # 40 (три педали)	J80380-040
		S47750-000 (кабель)
	Напольное управление 3 педалей с двумя скоростями (три педали)	J80630-001
		S47750-000 (кабель)
	Набор проставок	183504-009
	Набор роликов	183501-001

5. МОНТАЖ

5. МОНТАЖ

ВНИМАНИЕ	
<ul style="list-style-type: none">• Монтаж машины производится только специалистом.• Обращайтесь к официальному дилеру Brother или квалифицированному электрику в случае предстоящих электромонтажных работ.• Поскольку швейная машина весит более 37 кг, то ее монтаж должны осуществлять не менее двух человек.• Устанавливайте швейную машину в том месте, где нет никаких электрических сигналов помех, как, например, высокочастотные сварочные аппараты, в противном случае они могут повлиять на работу машины.	<ul style="list-style-type: none">• Подсоединяйте сетевой шнур только по окончании монтажа, потому что можно случайно нажать на педаль, машина начнет работать и это приведет к травматизму персонала.• Все кабели необходимо прокладывать и закреплять на расстоянии не менее 25 мм от движущихся элементов. Кабели нельзя сильно изгибать или неподвижно закреплять скобами, поскольку возможен риск удара электрическим током.• Закрепите ограждение ремня на корпусе машины и на моторе

(Стр. 12)

5.1. Швейный стол

• Назначение швейного стола

- Крышка стола должна иметь толщину 40 мм, а сам стол должен быть достаточно устойчивым, чтобы выдержать вес машины и гасить вибрацию.
- Сделайте отверстия как показано на рисунке.

Отверстие для крепления
блока управления

Отверстие
для проводов

Отверстие для
крепления мотора

Отверстие для опоры
швейной головки

Отверстие для
бобинной стойки

(Стр. 13)

5.2. Монтаж блока управления

1. Открутите шесть винтов (1) и снимите кожух блока управления.
2. Выньте шесть винтов (1) и откройте крышку (3).

Будьте осторожны!

Во время открывания крепко удерживайте крышку, чтобы она не упала на землю.

3. Закрепите распределительную коробку четырьмя болтами (4), прокладками (5), муфтами (6), сальниками (7) и шайбами (8) и гайками (9), как показано на рисунке.
4. Притяните временно кожух распределительной коробки (2) и крышку (3) шурупами (1).

* Кожух распределительной коробки (2) и крышку еще раз придется открывать (раздел 5.11 “Подключение кабелей”), поэтому только на время притяните винты.

5. Установите сетевой выключатель (10) двумя шурупами (11).
6. Закрепите сетевой кабель пятью скобами (12).

(Стр. 14)

5.3 Монтаж мотора

Закрепите мотор (1) тремя болтами (2) на столе, как показано на рисунке.

(Стр. 15)

5.4 Монтаж поддона

1. Вставьте четыре прокладки (2) с нижней стороны поддона (1), чтобы отверстия на углах совпали.
2. Вставьте поддон (1) в прорезь стола и совместите углы
3. Положите четыре прокладки (3) корпуса на углы поддона (1) и закрепите их гвоздями (4).
4. Вставьте обе резиновые прокладки (5) в выемки на столе и закрепите их гвоздями (6).

(Стр. 16)

5.5 Установка головки

1. Вставить шток коленоподъемника
2. Вставьте оба шарнира (2) в отверстия нижней части машины.
3. Прочно закрепите шарниры (2) на резиновых прокладках (3) в столе и установите корпус на прокладки (4) в углах поддона.
4. Установите упор головки (5) в отверстие на столе.

Указание:

Упор головки должен правильно сидеть в отверстии стола.

Если упор корпуса вставлен не до конца, то машина будет стоять неустойчиво, если откинуть корпус.

(Стр. 17)

5.6. Установка крышки коленоподъемника (кроме –90 / /)

Установите коленоподъемник (1) на оси (2) коленоподъемника поддона и закрепите его болтом (3).

* Выберите положение крышки коленоподъемника, чтобы было удобно работать.

5.7 Регулировка коленоподъемника (кроме –90 / /)

1. Поверните маховое колесо, чтобы опустить транспортирующую рейку под игольную пластину.
2. Опустите прижимную лапку с помощью рычага (1).
3. Открутите гайку (3).
4. Поверните винт (6) так, чтобы кронштейн (5) имел свободный ход около 2 мм при легком нажатии на крышку коленоподъемника.
5. Затяните гайку (3).
6. Отпустите гайку (7).
7. Поверните винт (8) так, чтобы расстояние между винтом (8) и коленоподъемником (5) составляло около 8 мм
8. Установите винтом (8) прижимную лапку (2) таким образом, чтобы она поднималась на 10 мм над игольной пластиной, когда коленоподъемник (4) нажат до упора.
9. После окончания регулировки затяните гайку (7).

(Стр. 19)

5.8 Монтаж клиновидного ремня

1. Снимите ограждение клиновидного ремня, как показано на стр. 23.
2. Опрокиньте корпус машины и наденьте ремень (1) на маховик мотора и машины.
3. Отрегулируйте натяжение ремня двумя гайками (2), так чтобы ремень провисал на 10-14 мм, если на него надавить силой 4,9 N (500 gf).

Указание:

Через некоторое время ремень в процессе работы притрется к маховику и натяжение уменьшится. Если натяжение ремня станет слишком маленьким, то это могут возникнуть следующие ошибки:

- а. Позиция остановки может переместиться
- б. Игловодитель может сдвинуться, когда останавливается машина.
- в. Машина во время остановки может сделать дополнительный стежок
- г. Проскальзывание ремня создаст нежелательный шум.
- д. Ремень может стать совсем слабым и повредить крышку.

(Стр. 20)

5.9 Монтаж моталки для шпулек

1. Приведите кронштейн моталки в рабочее положение (1) назад насколько это возможно.
2. Установите колесо моталки (2) таким образом, чтобы оно продавливало ремень приблизительно на 5 мм, а моталку - параллельно прорези для ремня в столе.
3. Прикрепите моталку обоими шурупами (4) к столу.
4. Верните кронштейн моталки в исходное положение и проверьте, чтобы зазор между колесом (2) и ремнем (3) был около 8 мм.

(Стр. 21)

5.10. Монтаж ограждения клиновидного ремня

1. Протяните кабели через отверстие в крышке стола
2. Откиньте корпус машины назад.
3. Установите ограждение ремня (2) на маховике и затяните тремя винтами как показано на рисунке.
4. Верните корпус машины в исходное положение.
5. Вставьте ограждение D (5) в ограждение ремня (2) с нахлестом 5-6 мм, так чтобы стороны ограждения D (5) и ограждения (2) не соприкасались. Затяните временно ограждение D (5) обоими шурупами.
6. Установите крышку ограждения D (5) между ограждением (2) и ограждением D (5) и вставьте ее в бороздки ограждения D (5)
7. Вставьте крышку (7) по бороздкам ограждения (5) до упора.
8. Переместите ограждение D (5), так чтобы между ограждением (2) и крышкой (7) был зазор от 0,5 мм до 1,0 мм.
9. Накрепко затяните оба шурупа (6).

(Стр. 23)

- **Ограждение клиновидного ремня**

Закрепите ограждение ремня мотора (1) и вспомогательное ограждение ремня (2) четырьмя шурупами как показано на рисунке.

Ограждения ремня должны быть установлены таким образом, чтобы они не соприкасались с клиновидным ремнем.

- **Держатель клиновидного ремня**

1. Открутите винт (5).
2. Совместите цапфу держателя (6) с маркировкой (8).
3. Затяните накрепко винт (5).
4. Открутите винт (8).
5. Совместите центр винта (8) с маркировкой.
6. Затяните накрепко винт (8) после установки.

(Стр. 24)

5.11 Подключение кабелей

ОПАСНОСТЬ

- Подождите не менее пяти минут после отключения машины или отсоединения сетевого шнура из розетки, прежде чем открывать крышку распределительной коробки. При контакте с местами, где проходит высокое напряжение, возникает опасность получить травму.

ВНИМАНИЕ

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Обращайтесь к официальному дилеру Brother или квалифицированному электрику в случае предстоящих электромонтажных работ.• Все кабели необходимо прокладывать и закреплять на расстоянии не менее 25 мм от движущихся элементов. Кабели нельзя сильно изгибать или неподвижно закреплять скобами, поскольку возможен риск удара электрическим током. | <ul style="list-style-type: none">• Машина должна быть обязательно заземлена. Если заземление выполнено неправильно, то возникает риск удара электрическим током либо это может сказаться на работе машины. |
|---|---|

(Стр. 25)

5.11.1. Подключение кабеля заземления

Подведите два кабеля заземления (1) от блока управления на корпусе машины и на поддоне (2).

(Места подключения обозначены символом заземления (3)).

(Стр. 26)

5.11.2. Подключение соединительного кабеля

1. Затяните кабельную клемму (1) поверх обеих отверстий блока управления (2) на нижней стороне крышки стола.
2. Отверните 12 винтов (3) и откройте крышки блока управления (4) **(А)** и **(В)**.

Указание:

Во время открывания крепко держите крышки блока управления (4) **(А)**, чтобы она не упала на землю.

3. Протяните кабель мотора (5) и кабель педали (6) через нижнее отверстие в блок управления и подсоедините в разъем.

Указание:

Отдельные кабели необходимо протянуть перед подключением в разъемы через кабельные зажимы, указанные на предшествующем рисунке.

4. <B855E>

Пропустите кабель пусковой кнопки (7) мотора зиг-зага (8) через кабельный зажим и подведите их через нижнее отверстие в блоке управления и подсоедините в разъем.

Кабель		Маркировка
(7)	Пусковая кнопка, 16-полюсная (Трубка с обозначением "18")	P18 SOL
(8)	Мотор зиг-зага, 6-полюсный	P16 NPM

4. <B856E>

Пропустите кабель соленоида (9) и кабель мотора зиг-зага (8) через кабельную клемму (1), подведите их через нижнее отверстие в распределительную коробку и подсоедините в разъем.

Кабель		Маркировка
(9)	Соленоид, 12-полюсный	12-полюсная розетка
(8)	Мотор зиг-зага, 6-полюсный	P16 NPM

5. Пропустите кабель синхронизатора операций (10), кабель панели управления (11) и кабель сенсора исходной позиции через кабельную клемму (1), подведите их через верхнее отверстие в блоке управления и подключите в разъем.

Кабель		Маркировка
(10)	Синхронизатор операций, 5-полюсный (Трубка с обозначением "3")	P3 SYNCRO
(11)	Панель управления, 6-полюсная (Розетка черного цвета)	P4 PANEL
(12)	Сенсор исходной позиции, 12-полюсный (Трубка с обозначением "11")+	P11 ORG

6. Проведите кабели в зажимы в блоке управления, как показано на рисунке.

Указание:

- Кабели не должны соприкасаться с платиной и радиатором (14).
- Немного вытяните кабели наружу, чтобы они не болтались в распределительной коробке
- Возвращайте корпус машины в исходное положение осторожно и смотрите, чтобы при этом не зацепить кабели.

7. При использовании автоматического подъемника прижимной лапки или напольной педали кабели следует подсоединять как описано на стр. 31 и 32.

8. Закройте крышку распределительной коробки (4) **(A)** и достаточно сильно затяните 12 винтов (3).

(Стр. 30)

5.11.3. Подключение силового кабеля

1. Подсоедините к силовому кабелю (1) соответствующий штекер. (Кабель заземления – желто-зеленого цвета)
2. Подсоедините штекер к заземленной розетке.

Указание:

Не пользуйтесь удлинителями, иначе в работе машины будут неполадки.

(Стр. 31)

5.11.4. Подключение кабеля автоматического подъемника прижимной лапки

1. Подсоедините релейный кабель (1) к штекеру (2) P18 и зажмите на кабельной клемме (3), как показано на рисунке.
2. Пропустите релейный кабель (1) через верхнее отверстие блока управления.
3. Открутите винт (4) для зажима кабеля заземления и добавьте заземляющую жилу релейного кабеля (1) (получается всего 3 кабеля заземления) и снова затяните винт (4). (Кабель заземления – желто-зеленого цвета).
4. Пропустите кабель (6) автоматического подъемника прижимной лапки через кабельную клемму (7) и подсоедините его с релейным кабелем (1).
5. Установите DIP-пускатель 1-3 на "ON" (См. стр. 159)

(Стр. 32)

5.11.5. Подключение кабеля педали (опция)

1. Протяните маркированный кабель (1) через верхнее отверстие блока управления.
2. Подсоедините кабель к штекеру P9 коммутационный разъем платы и зажмите кабель (1) на кабельной клемме, как показано на рисунке.
3. Открутите винт (3) для зажима кабеля заземления и добавьте заземляющую жилу (4) релейного кабеля (1) (получается всего 3 кабеля заземления или 4 кабеля, если установлен автоматический подъемник прижимной лапки) и снова затяните винт (3). (Кабель заземления – желто-зеленого цвета).
4. Пропустите кабель (5) педали через кабельную клемму и подсоедините его к релейному кабелю (1).

(Стр. 33)

5.12. Монтаж бобинной стойки

Соберите бобинную стойку (1), как описано в инструкции, и закрепите ее (1) в правом углу крышки стола.

- Затяните гайку (4) так, чтобы резиновая прокладка (2) и шайба (3) были хорошо сжаты, и стойка была неподвижной.

5.13. Монтаж тяги

- Вставьте шарнир (1) промежуточного штока в отверстие А рычага педали (2) и зажмите его гроверной шайбой (3) и гайкой (4).
- Установите положение панели педали таким образом, чтобы тяга по отношению к ней находилась вертикально.

Указание:

Перед отправкой давление педали устанавливается в положение отверстия А. Как его отрегулировать излагается в разделе “Регулировка педали” на стр. 42.

(Стр. 34)

5.14. Смазка

ВНИМАНИЕ

- Подключайте силовой кабель только после того, как закончили смазку, поскольку очень велик риск получить травму, если случайно нажать на педаль и машина начнет работать.
- При работе с машинным маслом надевайте защитные очки и перчатки, так как попадание масла в глаза или на кожу может вызвать воспаление. Случайный прием масла внутрь может вызвать рвоту или диарею. Следует хранить масло в недоступном для детей месте.

- Перед первым пуском, или если машина долгое время не эксплуатировалась, ее всегда необходимо смазать и долить в нее масло.
- Используйте только специфицированное масло Brother (тип Nisseki Sewing Lube 10).

Откиньте корпус машины и медленно залейте масло, пока уровень не дойдет до отметки “HIGH”.

- Если уровень масла спуститься ниже отметки “LOW”, то его необходимо долить.

(Стр. 35)

5.15. Тестовая эксплуатация (работа педали)

ВНИМАНИЕ

- Не дотрагивайтесь ни до каких движущихся деталей и не прислоняйте к ним никакие предметы, поскольку можно получить травму или повредить машину.

5.15.1. Включение

- Отпустите педаль во время включения. (Если педаль будет нажата, то на цифровом дисплее появится изображение /E/E/6/. Если убрать ногу с педали, появится изображение /5/E/E/, для этого необходимо нажать кнопку SET. После этого работу можно продолжать, если бы машину включали обычным образом.
- После того как вы включили машину, ее работа зависит от установленного положения остановки игловодителя.

(Стр. 36)

<Верхнее положение остановки игловодителя>

Нажмите кнопку POWER (1).

Приблизительно одну секунду раздастся акустический сигнал, после чего игловодитель переместится в горизонтальном направлении в позицию начала шитья. Теперь можно начинать шить.

<Если игловодитель находится в позиции остановки в нижнем положении>

1. Нажмите кнопку POWER (1).

Приблизительно одну секунду раздастся акустический сигнал, после чего на СД-индикаторе (2) появится изображение “/U/P/ /”.

2. Медленно поверните маховик, чтобы приподнять игловодитель (так чтобы базовая линия маховика совместилась с маркировкой (3) ограждения клиновидного ремня).

Игловодитель переместится в горизонтальном направлении в позицию начала шитья. Теперь можно начинать шить.

(Стр. 37)

- **Установка панели управления**

- После того как Вы включили машину, на панели управления появятся те установки, которые были сделаны перед тем, как Вы в последний раз выключили машину.
- На СД-индикаторе появится изображение “Pattern No.”, сопровождаемое акустическим сигналом, затем появится изображение “Zigzag width”.

.....

- **Автоматическое поднятие иглы (дополнительная функция DIP-пускателя)**

(Для изменения установок DIP-пускателя машину следует отключить. См. стр. 159.

Если DIP-кнопки 1-5 стоят в блоке управления на “ON”, мотор машины автоматически сработает, чтобы поднять игловодитель, если нажать кнопку для неполного стежка или педаль, причем одновременно на СД-индикаторе появится изображение /U/P/ /.

*Следите за тем, чтобы в этом случае машина выполнила на ткани одни стежок.

Указание:

При использовании другой прижимной лапки и другой игольной пластины, не предусмотренных для зиг-зага 8 мм игла может сломаться, поскольку она будет касаться игольной пластины. При необходимости необходимо установить соответствующий для этого ограничитель (См. стр. 127).

(Стр. 38)

5.15.2. Работа с педалью

- Существует два типа педалей, первый – с одной ступенью, второй – с двумя ступенями переднего и заднего хода. Он поставляется в зависимости от страны назначения.
- **Для педалей с одной ступенью переднего и заднего ход**

Педаля находится в нейтральном положении (1), если она не нажата.

1. При легком нажатии на педаль в положение (2) машина начинает шить на малой скорости. Если педаль дожать до положения (3), машина начнет шить с высокой скоростью.
2. Если нажать на педаль вперед, а затем обратно в нейтральное положение (1), машина остановится с утопленной иглой (если положение остановки задано с утопленной иглой).
3. Если нажать на педаль полностью в положение (4) (или же педаль нажата в положение (4) и снова возвращена в положение (1), машина остановится в поднятом игловодителем. (Модель B856E к тому же еще и обрежет нить). Кроме того зиг-зага не будет.

<В случае использования автоматического подъемника прижимной лапки>
(DIP-кнопки 1-3 должны стоять в распределительной коробке на "ON")

- Если отжать педаль назад, машина остановится с поднятой прижимной лапкой. Для того чтобы опустить игловодитель, можно нажать на педаль еще раз назад и вернуть ее в положение (1).
- При нажатии на педаль вперед прижимная лапка опускается, и машина начинает шить.

(Стр. 40)

- **Для педалей с двумя ступенями переднего и заднего хода**

Педаль находится в нейтральном положении (1), если она не нажата.

1. При легком нажатии на педаль в положение (2) машина начинает шить на малой скорости. Если педаль дожать до положения (3), машина начнет шить с высокой скоростью.
2. Если нажать на педаль вперед, а затем обратно в нейтральное положение (1), машина остановится с утопленной иглой (если положение остановки задано с утопленной иглой).
3. Если нажать на педаль полностью в положение (4) (или же педаль нажата в положение (4) и снова возвращена в положение (1), машина остановится в поднятым игловодителем. (Модель B856E к тому же еще и обрежет нить). Кроме того зиг-зага не будет.

<В случае использования автоматического подъемника прижимной лапки>
(DIP-кнопки 1-3 должны стоять в распределительной коробке на "ON")

- При возврате педали в положение (5) прижимная лапка поднимется.
- Прижимная лапка опустится, если педаль привести обратно в нейтральное положение (1).

- Прижимная лапка опустится, если педаль при поднятой прижимной лапке медленным нажатием привести в положение (б).

(Стр. 44)

5.16. Установка педали

ВНИМАНИЕ

- Отключите машину из сети перед началом работ, поскольку случайное включение мотора может стать причиной травматизма

- **Установка силы нажима педали**

Если машина начинает работать, когда Ваша нога лежит на педали или же противодействие педали довольно незначительно, силу нажима педали можно установить положением (от “а” до “с”), в котором находится пружина рычага педали.

Указание:

Сила нажима педали возрастает от положения “а” к положению “с”.

- **Установка силы возврата педали**

1. Отпустите гайку (3) и поверните винт (4). Затягивая винт (4), сила возврата педали увеличивается, а отпуская гайку (4), наоборот, - уменьшается.
2. Затяните гайку (3).

- **Установка высоты подъема педали**

Открутите гайку (5) и установите шарнир тяги (6) с положения на рисунке А в положение, показанное на рисунке В. Тем самым высота подъема педали увеличивается в 1,25 раза.

Указание:

Такая установка влияет на силу прижима и силу возврата педали. Поэтому эти регулировку, по возможности нужно выполнить повторно.

(Стр. 46)

6. ПОДГОТОВКА К ШИТЬЮ

6.1. Установка иглы

ВНИМАНИЕ

Перед установкой иглы отключите машину, поскольку возникает риск травматизма, если случайно нажать на педаль и машина начнет работать.
--

1. Установите игловодитель (1) вращением маховика клиновидного ремня машины в крайнее верхнее положение.
2. Открутите винт (2).
3. Вставьте иглу (3) до упора длинной бороздкой вперед и затяните винт (2).

(Стр. 47)

6.2. Извлечение шпульного колпачка

ВНИМАНИЕ

Прежде чем извлечь шпульный колпачок, отключите машину, поскольку возникает риск травматизма, если случайно нажать на педаль и машина начнет работать.

1. Поднимите иглу вращением маховика клиновидного ремня машины в верхнее положение над игольной пластиной.
2. Отведите язычок (1) вверх и снимите шпульный колпачок.
3. Шпулька (2) выпадет, если отпустить стопорный язычок.

<B856E>

В шпульном колпачке модели B856E есть пружинка (3). Она не позволяет самопроизвольно разматываться шпульке.

(Стр. 48)

6.3. Намотка нижней нити на шпульку

ВНИМАНИЕ

- Во время намотки нижней нити на шпульку не касайтесь никаких движущихся деталей и не прислоняйте к ним никакие предметы, поскольку возникает риск травматизма или повреждений машины.

1. Отключите машину из сети (Стр. 35)
2. Наденьте шпульку (1) на шпульную ось (2).
3. Намотайте немного нить вокруг шпульки (1) в направлении, как показано стрелкой.
4. Надавите вниз на кронштейн шпульки (3).
5. Поднимите прижимную лапку с помощью подъемника.
6. Нажмите на педаль, чтобы намотать нижнюю нить на шпульку
7. После полной намотки кронштейн (3) шпульки автоматически вернется в исходное положение.
 - Если намотка нити происходит неравномерно, открутите винт (4) сдвиньте направляющий ролик (5) в ту сторону, где намотано меньше ниток.
 - Отрегулируйте количество наматываемых на шпульку ниток с помощью винта (6).
 - Для увеличения наматывания ниток: затяните винт
 - Для уменьшения наматывания ниток: отпустите винт

Указание:

Нить должна быть намотана на шпульке на 80%.

(Стр. 50)

6.4. Установка шпульного колпачка

ВНИМАНИЕ

Прежде чем вставить шпульный колпачок, отключите машину, поскольку возникает риск травматизма, если случайно нажать на педаль и машина начнет работать.

1. Поверните маховик, чтобы базовая линия маховика совместилась с маркировкой ограждения клиновидного ремня.
2. Возьмите шпульку таким образом, чтобы нить сматывалась в левую сторону и вставьте шпульку в колпачок.
3. Протяните нить через шлиц (А) и заведите ее под пружину натяжения.
4. Протяните нить обратно через шлиц (В) и вытяните ее на нитенаправителе (С).
 - Пользуйтесь приведенным на рисунке нитенаправителем в соответствии с типом машины.
5. Следите, чтобы во время вытягивания нити шпулька не сдвинулась в левую сторону.
6. Удерживая язычок (2) шпульного колпачка, вставьте его в челнок.

(Стр. 51)

6.5. Заправка верхней нити

ВНИМАНИЕ

- Прежде чем заправлять верхнюю нить, отключите машину, поскольку возникает риск травматизма, если случайно нажать на педаль и машина начнет работать.
- Будьте также осторожны и во время корректур, так как можно случайно нажать на пусковую кнопку, игла начнет двигаться и возникнет риск травматизма.

Поверните маховик, чтобы базовая линия маховика совместилась с маркировкой ограждения клиновидного ремня (положение остановки с поднятой иглой).

- Кроме того, следует следить за тем, чтобы нить выступала вперед, если Вы собираетесь начать шить.

(Стр. 53)

6.6. Установка длины стежка

Поверните регулятор (1) транспортирующей рейки на одно из указанных на нем цифр для установки необходимой длины стежка

- Устанавливая регулятор на большую цифру, длина стежка увеличивается.
- Установка регулятор (1) на меньшую длину стежка гораздо легче, если с этой целью реверсный рычаг (3) перевести в среднее положение.
- Цифры на колесике выступают только отправной точкой. Длина стежка может зависеть от вида и толщины материала. Ее следует установить, сделав несколько пробных стежков.

(Стр. 54)

6.7. Закрепка

- Стежки закрепки короткой длины можно выполнить просто нажав реверсный рычаг (1). Благодаря этому конец строчки не распускается.
- Прежде чем начнете шить, поверните диск (2) уплотнения стежков вправо или влево для установки длины этих коротких стежков закрепки.

<B856E>

Вместо реверсного рычага (1) на этой модели можно воспользоваться кнопкой (3).

- **Шитье уплотненных стежков**

- При установке диска (2) на положительную цифру и, нажав затем на реверсный рычаг, машина выполнит закрепочные стежки выбранной длины в обычном направлении.
- При установке диска (2) на "0" и, нажав затем на реверсный рычаг, машина выполнит закрепочные стежки без сдвига материала.

Указание:

Диск (2) можно установить на большую цифру, чем это было сделано на диске регулирования транспортирующей рейки.

- **Фиксация**

- При установке диска (2) на отрицательную цифру и, нажав затем на реверсный рычаг, машина выполнит закрепочные стежки выбранной длины в обратном направлении.

Указание:

Выполнить стежки большей длины, чем было установлено на регуляторе транспортирующей рейки невозможно.

- Цифры на регуляторе выступают только отправной точкой. Длина стежка может зависеть от вида и толщины материала. Ее следует установить, сделав несколько пробных стежков.

(Стр. 56)

6.8. Использование нитеобтирателя (B856E-40 / /, -90 / /)

Нажмите включатель нитеобтирателя (1).

В этом положении он начнет работать, после того как машина обрезала нить.

(Стр. 57)

7. Работа с панелью управления

7. Работа с панелью управления

7.1. Название элементов и их функции

(Стр. 58)

- (1) Индикатор включения в сеть
 - (2) СД-индикатор
 - (3) Кнопки и
 - (4) Кнопка SET
 - (5) Кнопка PATTERN
 - (6) Кнопка ширины зиг-зага
 - (7) Кнопка базовой линии зиг-зага
 - (8) Кнопка положения остановки зиг-зага
 - (9) Кнопка обратного хода в начале (B856E)
 - (10) Кнопка обратного хода в конце (B856E)
 - (11) Закрепляющий шов/Этикетки (B856E)
 - (12) Кнопка обрезки нити
 - (13) Кнопка AUTO (B856E)
 - (14) Кнопка скорости шитья
 - (15) Кнопка замедленного старта
 - (16) Кнопка добавочных стежков
 - (17) Кнопка положения иглы
 - (18) Кнопка неполного стежка
 - (19) Кнопка TEST
-

(Стр. 59)

(1) Индикатор включения в сеть

- При нажатии кнопки включения, индикатор светится

(2) СД-индикатор

- В процессе шитья на дисплее обычно виден индикатор ширины зиг-зага. Во время установки, как, например, количества образцов стежков или же ширины зиг-зага, заданные параметры представлены цифрами.

(3) Кнопки и

- Эти кнопки нужны для разных целей, как, например, установка количество образцов стежков или ширина зиг-зага.

Нажмите на кнопки и для установки появившихся величин и символов.

- Кнопкой устанавливаемая величина возрастает от 0 до 9.
- Кнопкой устанавливаемая величина уменьшается от 0 до 9.
- С символами происходит следующее: устанавливаемые символы появляются нажатием кнопок и .

(4) Кнопка SET

- Этой кнопкой устанавливаются: количество образцов стежков, ширина зиг-зага, базовая линия зиг-зига и положение останки зиг-зага. При нажатии кнопки SET (4) мигает СД-индикатор и нужная величина устанавливается кнопками (3) и . После установки нажмите еще раз на кнопку SET для введения в память установленной величины. СД-индикатор больше не мигает, а светится постоянно. Одновременно игловодитель перемещается в сторону в стартовую позицию.

(5) Кнопка PATTERN

- При нажатии кнопки PATTERN (5) светится панель, а на СД-индикаторе видна установленная величина. Для изменения количества образцов стежков нажмите кнопку SET (4), пока не замигает СД-индикатор (2) и выполните установку (См. стр. 69).

(6) Кнопка ширины зиг-зага

- При нажатии кнопки ширины зиг-зага (6) светится панель, а на СД-дисплее (2) видна установленная величина. Она представлена в масштабе 0,1 мм, т.е. картинка / /5/0/ соответствует значению 5,0 мм. Для изменения ширины зиг-зага нажмите кнопку SET (4), пока не замигает СД-индикатор (2) и выполните установку (См. стр. 75).

(7) Кнопка базовой линии зиг-зага

- Этой кнопкой можно переместить образцы стежков в сторону.
- Если базовая линия установлена не на "0", светится панель. При нажатии кнопки базовой линии зиг-зага (7) светится панель, а на СД-индикаторе (2) видна заданная позиция базовой линии зиг-зага. Картинка /L/2/0/

означает, что положение образца стежка смещено на 2,0 мм влево. Картинка /R/2/0/ означает, что положение образца стежка смещено на 2,0 мм вправо. Для изменения положения базовой линии зиг-зага нажмите кнопку SET (4), пока не замигает СД-индикатор (2) и выполните установку (См. стр. 78).

(Стр. 60)

(8) Кнопка остановки положения зиг-зага

- Этой кнопкой можно установить позицию остановки машины на левой или правой стороне зиг-зага.
Если положение зиг-зага установлено слева или справа, светится панель. При нажатии кнопки остановки положения зиг-зага (8) светится панель, а на СД-индикаторе (2) видна заданное положение зиг-зага.
 - / / / / означает, что нет никакой установки (игла останавливается в позиции, когда она идет прямо.)
 - / / / / означает положение остановки слева (игла останавливается на левой стороне зиг-зага)
 - / / / / означает положение остановки справа (игла останавливается на правой стороне зиг-зага)
- Для изменения положения остановки зиг-зага нажмите кнопку SET (4), пока не замигает СД-индикатор (2) и выполните установку (См. стр. 78).

(9) Кнопка включения закрепки

- При нажатии кнопки начальной закрепки (9) панель начнет светиться, и машина выполнит одну начальную закрепку. Нажав кнопку начальной закрепки (9), на СД-индикаторе (2) появятся: картинка /A/**/ и количество фиксирующих стежков, изображенных в виде /**/ (от 1 до 99), которые машина прошьет.
При повторном нажатии кнопки начальной закрепки (9) панель погаснет и машина больше не сделает заданной операции.

(10) Кнопка конечной закрепки

- При нажатии кнопки конечной закрепки (10) панель начнет светиться, и машина выполнит одну конечную закрепку. Нажав кнопку конечной закрепки (10), на СД-индикаторе (2) появятся: картинка /E/**/ и количество фиксирующих стежков, изображенных в виде /**/ (от 1 до 99), которые машина прошьет.
- При повторном нажатии кнопки конечной закрепки (10) панель погаснет и машина больше не сделает заданной операции.

(11) Кнопка закрепляющего стежка/пришивания этикеток (B856E)

- При нажатии кнопки закрепляющего стежка/пришивания этикеток (11) светится панель и машина сделает закрепляющие стежки или пришьет этикетку.
Нажав кнопку закрепляющего стежка/этикеток на СД-индикаторе (2) появится изображение /E/**/, и машина сделает то количество стежков, которые будут в /**/ (от 1 до 99). (Когда выполняете закрепляющие стежки, следите за тем, чтобы на СД-индикаторе (2) появилась картинка /F/ /0/, если повторно нажать эту кнопку (11)).

Если на СД-индикаторе (2) появляется изображение /F/*/*/, машина уже может пришивать этикетки и выполнит базовые числа E и F. Они выполняются один за другим при пришивании этикетки. При повторном нажатии кнопки закрепляющего стежка/пришивания этикеток (11) панель погаснет.

(12) Кнопка обрезки нити (B856E)

- С помощью этой кнопки (12) можно обрезать нить на конце шва не отжимая педаль назад. Эта кнопка (12) используется для установки параметров вместе с кнопкой закрепляющего стежка/пришивания этикеток (11). Если панель включена, то активирована и функция обрезки нити; при повторном нажатии кнопки обрезки нити (12) панель погаснет, и функция обрезки нити не работает.

(13) Кнопка AUTO (B856E)

- Нажав кнопку AUTO (13) и включив тем самым панель, можно выполнить ранее заданные базовые числа для отдельных параметров (начальная закрепка, закрепляющий стежок/пришивание этикетки, конечная закрепка и обрезка нити) простым нажатием педали. Если панель светится, то функция автоматического шитья включена; при повторном нажатии кнопки AUTO (13) панель погаснет, и функция автоматического шитья отключиться.

(14) Кнопка скорости шитья

- Нажав кнопку скорости шитья (14), начнет светиться панель, и на СД-индикаторе (2) появятся заданная скорость шитья. Скорость приводится в масштабе 10/мин. Изображение /3/5/0/ соответствует скорости 3500/мин.

(15) Кнопка плавного старта (B856E)



- Нажав кнопку плавного старта (15) и активировав панель, то после обрезки нити машина медленно выполнит первые три стежка. Затем скорость шитья определяется положением педали. Если панель светится, функция замедленного старта включена; при повторном нажатии кнопки замедленного старта (15) панель гаснет, и функция замедленного старта отключается.

(16) Кнопка коррекции строчки

- Нажав кнопку корректур (16), чтобы панель начала светиться, машина будет готова выполнить корректирующие стежки (220/мин.), если нажать пусковую кнопку после остановки машины. Но если нажать пусковую кнопку во время шитья, то машина переключиться на фиксирующие/уплотненные стежки. Пока светится панель, функция корректуры включена; при повторном нажатии кнопки корректур (16) панель дисплея гаснет, и функция корректуры отключается.

(17) Кнопка положения иглы

- Нажав кнопку положения иглы (17) и приведя педаль в нейтральное положение, точка остановки иглы переключится с поднятого состояния в утопленное.

- Если на дисплее светится значок , то машина остановится с поднятой иглой.
- Если на дисплее светится значок , то машина остановится с утопленной иглой.

(18) Кнопка неполного стежка

- Предназначена для того, чтобы поднять или опустить иглу, если во время шитья произошел сбой.

(19) Кнопка TEST

- Эта кнопка (19) используется при регулировке взаимодействия иглы и челнока.

При нажатой TEST-кнопке (19) на дисплее светится надпись TEST. В таком состоянии мотор машины при нажатии педали не включается. Игла сможет сделать зиг-заг только поворотом махового колеса вручную. При повторном нажатии TEST-кнопки (19) дисплей погаснет, и машина переключится на обычный режим работы.

(Стр. 66)

7.2. Выполнение различных видов строчек

Выбор вида строчки (См. стр. 75)

Установка ширины зиг-зага (См. стр. 75)

Установка базовой линии зиг-зага (См. стр. 75)

Установка позиции остановки зиг-зага (См. стр. 75)

- Для изменения перечисленных выше четырех установок следует вначале нажать кнопку SET, чтобы начал мигать СД-индикатор. После того как Вы установили необходимую величину, нажмите еще раз кнопку SET для введения

в память. Если СД-индикатор не мигает, значит при нажатии кнопки и предыдущие величины не изменятся.

- Кнопку SET можно отдельно нажимать для каждой конкретно устанавливаемой величины (например, установка образца стежка) для ввода ее в память, или же кнопку можно нажать еще раз по окончании установок для введения их всех сразу в память.

(Стр. 67)

- После того как Вы нажали кнопку SET для введения установок в память дальнейшая работа машины зависит от заданного положения остановки иглы.

- **Игловодитель останавливается в верхнем положении**

Игловодитель перемещается в сторону на стартовую отметку. После этого можно начинать шить.

- **Игловодитель останавливается в нижнем положении**

1. На СД-индикаторе появится изображение /U/P/ /.
2. Медленно поверните маховик ремня, чтобы поднять иглу (чтобы базовая линия маховика клиновидного ремня совместилась с маркировкой ограждения ремня (2)).

Игловодитель перемещается в сторону на стартовую отметку. После этого можно начинать шить.

(Стр. 68)

.....

- **Автоматическое поднятие иглы (дополнительная функция DIP-кнопок)**

(Для изменения установок DIP-кнопок машина должна быть отключена.

См. стр. 159)

Если DIP-кнопки 1-5 в блоке управления стоят на "ON", мотор машины автоматически сработает, чтобы поднять игловодитель, при условии, что нажата кнопка неполных стежков или педаль, причем на СД-индикаторе видна картинка /U/P/ /.

- Следите за тем, чтобы машина в этом случае выполнила на ткани стежок.

Указание:

В случае использования другой прижимной лапки и другой игольной пластины, не предусмотренных для ширины зиг-зага 8 мм, игла может сломаться, поскольку будет касаться игольной пластины. При необходимости следует установить соответствующий упор (См. стр. 127).

.....

(Стр. 69)

7.2.1. Установка вида стежков

Машина уже имеет определенный перечень образцов. Выберите какой-либо из них на панели управления (См. стр. 69).

Для отдельных образцов установите длину и ширину зиг-зага (См. стр. 51 и стр. 75).

	Образец	Номер образца (СД-индикатор)	Примечание
Прямая строчка			
Обычный зиг-заг			
2-уровневый зиг-заг			
3-уровневый зиг-заг			

Ракушечная строчка (левосторонний)			Если в колонке установлен , то выполняется строчка в зеркальном отображении, если машину остановили и нажали на пусковую кнопку.
			< Зеркальные образцы >
			Образец стежка
			Нажмите на пусковую кнопку
Ракушечная строчка (правосторонний)			Направление (Зеркальный образец) ШИТЬЯ

Потайная строчка (левосторонний)			В колонке со значком (*) можно установить количество стежков прямого шва от 1 до 99 (Количество стежков)
Потайная строчка (правосторонний)			
Индивидуальные строчки			Можно выполнять созданные с помощью BAS-PC/300 (опция) образцы. (Номер строчки устанавливается в колонке со значком *)





(Стр. 71)

- **Установка вида строчки**

1. Нажмите SET-кнопку (2) при светящемся СД-индикаторе, чтобы он (2) начал мигать.
2. Нажмите кнопку PATTERN (3).
Панель (4) светится, и на СД-индикаторе (1) мигает установленный номер вида строчки.
3. Установите номер вида строчки с помощью кнопок и .
 - Номер образца стежка трехзначный, и установка начинается слева.
 - Для номеров образцов стежка, помеченных в перечне значком /-/, во время их установки кнопки (5) и нажимать не нужно.
(У “обычного зиг-зага”, например, номер /2/-/-/, поэтому Вам только необходимо установить СД-индикатор на /2/ с помощью кнопок и .
 - Особенности ракушечного или потайного стежка описаны на стр. 71.
 - Если индивидуальные строчки не запрограммированы, то установка /9/*/*/ невозможна.
4. Нажмите SET-кнопку (2).
Заданная строчка вводится в память и СД-индикатор больше не мигает, а светится постоянно.
 - В случае если Вы кроме вида строчки сделали какие-либо другие установки, можно после окончания этих действий нажать SET-кнопку (2) для ввода в память всей информации. SET-кнопку (2) не нужно нажимать после каждой отдельной установки. (См. стр. 69).

(Стр. 73)

- **Ракушечный вид строчки**

- Эти образцы можно выполнить в зеркальном отображении. Для этого установите символ /R/ с помощью кнопок  и  с правой стороны СД-индикатора (1).
(Картинка с /R/ погаснет простым нажатием кнопок  и .)

<Шитье строчки в зеркальном отображении>

1. Остановите машину в том месте, с которого собираетесь выполнить образец в зеркальном отображении.
 2. Нажмите пусковую кнопку (2).
На СД-индикаторе появится картинка /R/R/R/ и машина выполнит с того места этот образец зеркально.
 - Если Вы по ошибке нажали пусковую кнопку (2) не на том месте, нажмите ее (2) еще раз, чтобы погасить индикацию /R/R/R/.
 1. Нажав на педаль, машина выполнит образец зеркально с этого места.
- Для номеров строчек /5/ /R/ или /6/ /R/ нельзя сделать корректировочные действия нажатием пусковой кнопки (2).
 - Для номеров строчек /5/ / / или /6/ / / нельзя сделать зеркально отображенных строчек. Напротив, возможны корректировочные стежки, если нажать пусковую кнопку (2). (См. стр. 89).

(Стр. 74)

- **Потайная строчка**

Установите для потайной строчки количество стежков, которые машина выполнит прямо.

Установите с левой стороны СД-индикатора (1) цифру /7/ или /8/ и установите количество прямых стежков по центру или с правой стороны дисплея. (Так, например, чтобы сделать 5 прямых стежков, установивте /7/ /5/, а 10 - /7/1/0/).

- **Индивидуальные строчки (опция)**

За более подробной информацией обратитесь к продавцу.

- Можно добавить до 99 видов строчек, сделанных с помощью BAS-PC/300 (опция). Всего можно ввести в память до 10000 стежков, а каждая строчка может насчитывать до 500 стежков)
- Если у Вас есть подготовленные индивидуальные строчки, установите с левой стороны СД-индикатора (1) цифру /9/, а номер образца - по центру и с правой стороны СД-индикатора. (Так, напрмер, для строчки 35 нужно установить /9/3/5/.)

(Стр. 77)

7.2.2. Установка ширины зиг-зага

Под шириной зиг-зага понимается расстояние между внешней точкой входа иглы слева и справа.

При увеличении или уменьшении ширины зиг-зага стежок соответственно изменит свои размеры.

Устанавливайте ширину зиг-зага после выбора номера строчки.

- Ширина зиг-зага автоматически установится на / / /0/, если Вы задали в качестве строчки прямой стежок.

(рис.
Ширина стежка)

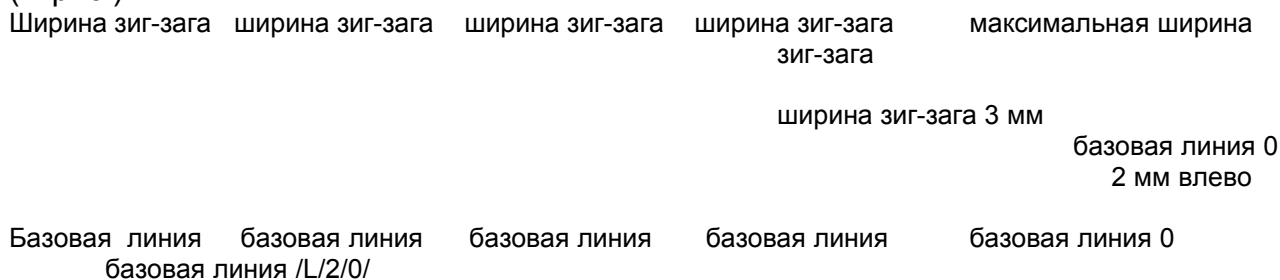
1. Нажмите SET-кнопку (2) при светящемся СД-индикаторе, чтобы он (2) начал мигать.
2. Нажмите кнопку ширины зиг-зага (3).
Панель (4) светится, и на СД-индикаторе (1) мигает установленная ширина зиг-зага.
Величина показывается в масштабе 0,1 мм.
(Например, следующая индикация / /5/0/ соответствует значению 5,0 мм)
3. Установите ширину зиг-зага с помощью кнопок и .
Обычно перед отправкой покупателю ширина зиг-зага устанавливается 0-8 мм
4. Нажмите SET-кнопку (2).
Заданная ширина зиг-зага вводится в память, и СД-индикатор больше не мигает, а светится постоянно.
 - В случае если Вы кроме длины зиг-зага сделали какие-либо другие установки, можно после окончания этих действий нажать SET-кнопку (2) для ввода в память всей информации. SET-кнопку (2) не нужно нажимать после каждой отдельной установки. (См. стр. 69).

(Стр. 79)

7.2.3. Установка базовой линии зиг-зага

Базовой линией зиг-зага считается “середина” строчки, т.е. линия, которая проходит по центру образца стежков. Установкой положения базовой линии зиг-зага, строчку можно сместить в пределах максимальных границ его ширины влево или вправо.

(к рис.)



1. Нажмите SET-кнопку (2) при светящемся СД-индикаторе, чтобы он (2) начал мигать.
2. Нажмите кнопку базовой линии зиг-зага (3).
Панель (4) светится, и на СД-индикаторе (1) светится установленное положение базовой линии зиг-зага.
Величина показывается в масштабе 0,1 мм.
(Например, индикация / L/2/0/ означает, что образец стежка смещен на 2,0 мм влево; а /R/2/0/ - на 2,0 мм вправо)
3. Установите базовую линию зиг-зага с помощью кнопок и .
 - При установке информации / / / 0 / вначале следует задать число, а лишь затем букву “L” или “R”.
 - Пользуйтесь кнопками (5) для установки буквы “L” или “R” в левой стороне СД-индикатора (1).
4. Нажмите SET-кнопку (2).
Заданное положение базовой линии зиг-зага вводится в память, и СД-индикатор больше не мигает, а светится постоянно.

В случае если Вы кроме положения базовой линии зиг-зага сделали какие-либо другие установки, можно после окончания этих действий нажать SET-кнопку (2) для ввода в память всей информации. SET-кнопку (2) не нужно нажимать после каждой отдельной установки. (См. стр. 64).

- **Индикатор базовой линии зиг-зага (4)**

В случае, если положение базовой линии зиг-зага установлено не на значении / / / 0/, то будет светиться индикатор (4), чтобы Вы обратили на это свое внимание и перепроверили установленное значение.

.....

- **Соотношение между положением базовой линии и шириной зиг-зага (при условии максимальной ширины 8 мм)**

Например, в образце на рис. (А) положение базовой линии зиг-зага установлено на / / / 0/, а ширина – на / / 4/0/. При установке положения базовой линии зиг-зага на /L/2/0/ образец сместится к левой кромке, как показано на рис. (В). Строчка больше уже не сместится в левую сторону, даже если увеличить устанавливаемое значение. (Даже если положение базовой линии зиг-зага установлено на значении / L/3/0/, образец останется на прежнем месте как если бы была дана команда /L/2/0/, см. рис. (С).

В случае, если ширина зиг-зага все же установлена на / / 2/0/, образец сместится, как показано на рис. (D).

<Пример>

Базовая линия -----
Ширина зиг-зага -----